



中华人民共和国
第八届全国人民代表大会
第二次会议文件汇编

D622
(802)2

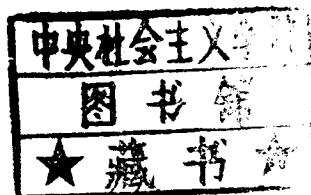
DG80/51 91695

中华人民共和国
第八届全国人民代表大会
第二次会议文件汇编

全国人民代表大会常务委员会办公厅编



200141220



人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

中华人民共和国第八届全国人民代表大会第二次会议
文件汇编/全国人民代表大会常务委员会办公厅编.

—北京:人民出版社,1994.4

ISBN 7-01-001999-1

I. 中…

I. 全…

Ⅱ. 全国人民代表大会, 第八届-文件-中国-汇编

Ⅳ. D622

中华人民共和国

第八届全国人民代表大会

第二次会议文件汇编

ZHONGHUA RENMIN GONGHEGUO

DIBAJIE QUANGUO RENMIN DAIBIAO DAHUI

DIERCI HUIYI WENJIAN HUIBIAN

全国人民代表大会常务委员会办公厅编

人民出版社出版

(100706 北京朝阳门内大街166号)

北京新华印刷厂印刷 新华书店发行

1994年4月第1版 1994年4月北京第1次印刷

开本:787×1092毫米 1/32 印张7

字数:142千 印数:00,001—37,000册

定价:4.50元

目 录

第八届全国人民代表大会第二次会议关于《政府 工作报告》的决议	(1)
政府工作报告.....	李 鹏(5)

第八届全国人民代表大会第二次会议关于 1993 年国民经济和社会发展计划执行情况与 1994 年国民经济和社会发展计划的决议	(31)
关于 1993 年国民经济和社会发展计划执行情况 与 1994 年国民经济和社会发展计划草案的报 告	陈锦华(33)

第八届全国人民代表大会财政经济委员会关于 1993 年国民经济和社会发展计划执行情况与 1994 年国民经济和社会发展计划草案的审查 报告	柳随年(55)
--	---------

第八届全国人民代表大会第二次会议关于 1993 年国家预算执行情况和 1994 年国家预算的 决议	(63)
关于 1993 年国家预算执行情况和 1994 年国家 预算草案的报告	刘仲藜(64)

第八届全国人民代表大会财政经济委员会关于 1993年国家预算执行情况和1994年国家预 算草案的审查报告	柳随年(83)
--	---------

中华人民共和国主席令 第二十一号	(89)
------------------------	------

中华人民共和国预算法	(90)
------------------	------

国务院关于提请审议《中华人民共和国预算法 (草案)》的议案	(105)
--	-------

关于《中华人民共和国预算法(草案)》的说 明	刘仲藜(106)
---------------------------------	----------

全国人大法律委员会关于《中华人民共和国预 算法(草案)》审议结果的报告	薛 驹(114)
--	----------

全国人民代表大会关于授权厦门市人民代表大 会及其常务委员会和厦门市人民政府分别制 定法规和规章在厦门经济特区实施的决定	(118)
---	-------

关于授权厦门市人民代表大会及其常务委员会 和厦门市人民政府分别制定法规和规章在厦 门经济特区实施的决定(草案)的说明	薛 驹(119)
--	----------

关于提请全国人大授权厦门市人大及其常委 会和厦门市人民政府分别制定法规和规章在厦 门经济特区实施的议案	(121)
---	-------

第八届全国人民代表大会第二次会议关于全国 人民代表大会常务委员会工作报告的决议	(124)
--	-------

全国人民代表大会常务委员会工作报告…………… 田纪云(126)

第八届全国人民代表大会第二次会议关于最高人民法院工作报告的决议…………… (140)
最高人民法院工作报告…………… 任建新(141)

第八届全国人民代表大会第二次会议关于最高人民检察院工作报告的决议…………… (159)
最高人民检察院工作报告…………… 张思卿(160)

中华人民共和国全国人民代表大会公告…………… (180)
附:补选的第八届全国人民代表大会常务委
会委员简历 …………… (181)

第八届全国人民代表大会第二次会议关于确认全国人大常委会接受杨衍银辞去全国人大常
委会委员职务的请求的决定…………… (183)
全国人民代表大会常务委员会关于接受杨衍银
辞去全国人大常委会委员职务的请求的决定…………… (184)

全国人民代表大会关于将全国人民代表大会环
境保护委员会改为全国人民代表大会环境与
资源保护委员会的决定…………… (185)
建议将全国人大环境保护委员会改为全国人大
环境与资源保护委员会的议案…………… (186)

乔石委员长在八届全国人大二次会议上的讲话…………… (188)

第八届全国人民代表大会第二次会议表决议案

办法…………… (191)

第八届全国人民代表大会第二次会议选举办法…………… (192)

第八届全国人民代表大会第二次会议总监票人、

监票人名单…………… (195)

关于第八届全国人民代表大会第二次会议代表

提出的议案的处理意见报告…………… 曹 志 (196)

附件 交有关专门委员会审议的议案…………… (198)

第八届全国人民代表大会第二次会议主席团和

秘书长名单…………… (207)

第八届全国人民代表大会第二次会议主席团常

务主席名单…………… (209)

第八届全国人民代表大会第二次会议副秘书长

名单…………… (210)

第八届全国人民代表大会常务委员会公告…………… (211)

胸怀大局 共商大计…………… 《人民日报》社论 (212)

——祝贺八届全国人大二次会议开幕

再写神州万里春…………… 《人民日报》社论 (215)

——祝贺八届全国人大二次会议、全国政协

八届二次会议闭幕

第八届全国人民 代表大会第二次会议 关于《政府工作报告》的决议

(1994年3月22日第八届全国人民
代表大会第二次会议通过)

第八届全国人民代表大会第二次会议,审议了李鹏总理代表国务院作的《政府工作报告》。会议认为,1993年是沿着建设有中国特色社会主义道路胜利前进的一年,改革开放和现代化建设取得了重大成就,各方面工作出现了新的局面。报告对过去一年工作的总结是实事求是的,提出的新的一年的任务是积极稳妥的。会议决定批准这个报告。

会议指出,1994年是加快建立社会主义市场经济体制,保持国民经济持续、快速、健康发展的重要一年。要胜利完成本次会议确定的各项任务,全国各项工作都必须以邓小平同志建设有中国特色社会主义的理论和党的基本路线为指导,全面贯彻党的十四大和十四届三中全会精神,服从和服务于抓住机遇、深化改革、扩大开放、促进发展、保持稳定这个大局,努力做到改革、发展、稳定三者相互协调,相互促进。

会议强调,要坚定不移地以经济建设为中心,把经济建设

转移到以提高经济效益为中心的轨道上来。农业是关系国民经济全局和社会稳定的大问题,必须采取切实有力措施,加强农业的基础地位,重点抓好粮棉油肉糖菜的生产,积极扶持乡镇企业的发展,全面发展农村经济,认真实施扶贫计划,减轻农民负担,千方百计增加农民收入。要下大气力搞好国有大中型企业,继续转换国有企业经营机制,积极进行建立现代企业制度的试点,改善企业内部管理,增强企业的活力和发展后劲,保证国有资产的保值和增值,发挥国有企业在国民经济中的主导作用。要加强和改善宏观调控,大力调整经济结构,保持合理投资规模,严格控制物价上涨幅度,坚决遏制通货膨胀,努力保持经济总量的基本平衡。要进一步扩大开放,发展对外合作与交流。要在经济发展的基础上,继续提高人民生活水平。

会议指出,今年改革的措施出台较多,要精心组织,确保改革措施的顺利实施。要顾全大局,正确处理中央与地方、整体与局部的利益关系,调动各方面的积极性。要及时总结经验,妥善解决改革中出现的问题和矛盾。要严守纪律,做到令行禁止。

会议要求,要进一步加强社会主义民主和法制建设,切实保障公民的合法权益,保证改革和发展顺利进行,促进社会全面进步。要加强勤政廉政建设,从制度上防范腐败现象,同各种腐败现象作坚决的斗争。要提倡勤俭建国,反对铺张浪费。要继续在全体公民中深入开展法制教育,增强全社会的法制观念。各级领导干部要带头学法、守法,严格执法,维护法律的尊严。各级政府都必须学会运用法律手段管理经济和社会事

务，依法行政。要依法坚决打击严重危害人民生命财产安全和现代化建设的各种刑事犯罪活动，认真搞好社会治安综合治理。要坚持和完善民族区域自治制度，维护民族团结和国家统一，促进各民族共同繁荣。要增强全民的国防意识，加强国防现代化建设。

会议要求，要始终不渝地坚持两手抓、两手都要硬的方针，加强社会主义精神文明建设。要用邓小平同志建设有中国特色社会主义的理论武装全国人民，努力培养有理想、有道德、有文化、有纪律的新人。要努力发展科技教育文化卫生体育事业，促进科技和经济的紧密结合，抓好教育的改革和发展。要坚定地执行计划生育和环境保护的基本国策，合理开发和利用自然资源。

会议指出，我们要继续坚定不移地执行“和平统一、一国两制”的方针，积极推进祖国统一大业。要坚持以《中华人民共和国香港特别行政区基本法》、《中华人民共和国澳门特别行政区基本法》和全国人民代表大会及其常务委员会的有关决定为依据，抓紧做好我国恢复对香港和澳门行使主权的各项准备工作，确保香港和澳门政权的顺利交接和平稳过渡。中葡两国在澳门问题上的合作进展顺利。中英两国政府代表关于香港 1994--1995 年选举安排谈判终止，责任完全在于英方。香港特别行政区筹备委员会预备工作委员会要最广泛地团结香港同胞，按照《全国人民代表大会关于香港特别行政区第一届政府和立法会产生办法的决定》，为筹建香港特别行政区及其第一届政府和立法机关做好各项准备工作。中国政府和中国人民有决心、有能力，按期恢复对香港行使主权，保持香港

的长期稳定繁荣。我们坚持在一个中国的原则下,通过增加接触与协商,解决海峡两岸之间存在的分歧。实现祖国和平统一,是全体中国人民的共同愿望,任何分裂祖国的图谋和行爲,都是徒劳的。我们寄希望于台湾当局,更寄希望于台湾人民,希望台湾方面以民族大义为重,与我们一道,为发展两岸关系、推进祖国和平统一而共同努力。

会议指出,我们要继续坚定不移地奉行独立自主的和平外交政策,坚决反对任何形式的霸权主义和强权政治,在和平共处五项原则基础上同世界各国保持和发展友好合作关系。中国重视人权,愿意在相互平等的基础上参加国际社会就人权问题进行的讨论,但绝不允许任何人以任何借口干涉中国的内政。中国人民将继续同世界各国人民一道,为建立公正合理的国际政治经济新秩序,为维护世界和平和促进共同发展作出贡献。

会议号召:全国各族人民在中国共产党的领导下,在邓小平同志建设有中国特色社会主义的理论和党的基本路线的指引下,同心同德,锐意改革,自力更生,艰苦创业,为夺取改革开放和现代化建设事业的新胜利而努力奋斗!

政府工作报告

——1994年3月10日在第八届全国
人民代表大会第二次会议上

国务院总理 李 鹏

各位代表：

现在，我代表国务院向大会作政府工作报告，请予审议，
并请全国政协各位委员和其他列席人员提出意见。

一、1993年国内工作的回顾和 1994年工作的基本方针

过去的一年，是全面贯彻中共十四大精神，沿着建设有中国特色社会主义道路胜利前进的一年。改革开放和现代化建设取得重大成就，各方面工作出现了新的局面。在动荡多变和经济不景气的国际环境中，我们伟大的社会主义祖国经济发展，政治稳定，民族团结，社会进步，巍然屹立在世界的东方。

国民经济快速增长。在1992年快速增长的基础上，1993年我国经济继续蓬勃发展。国内生产总值突破3万亿元大关，比上年增长13.4%。农业获得丰收，农林牧副渔稳定发展，农

业增加值增长4%。除棉花和糖料减产外,主要农产品产量都有显著增加,粮食总产量4564亿公斤,达到历史最高水平。乡镇企业继续迅速发展。全国工业增加值增长21.1%,一些重要产品产量大幅度增加,钢产量达到8868万吨。企业技术改造和产品结构调整步伐加快,经济效益有所提高。国内市场繁荣,社会消费品零售总额扣除价格因素增长11.6%。投资结构有所改善,重点建设得到加强,能源、交通、通信建设成绩显著。新增发电机组容量1438万千瓦,京九、南昆等铁路干线建设进展顺利,高等级公路和重点港口建设加快,邮电事业发展迅速,全国城乡新增电话586万户。针对经济快速发展中出现的突出矛盾和问题,中共中央和国务院及时采取宏观调控措施,大力整顿金融秩序,稳定经济形势,保持了经济发展的良好势头,为今年经济持续发展和改革顺利推进提供了必要条件,并且积累了在社会主义市场经济条件下进行宏观调控的宝贵经验。

改革开放取得新的进展。按照建立社会主义市场经济体制的要求,继续推进了各方面的改革。以转换经营机制为重点的企业改革继续深化,企业自主权逐步落实,市场主体地位得到加强。在国有经济、集体经济发展的同时,个体、私营和外资经济继续得到发展。价格关系进一步理顺,基本上放开了粮食购销价格。资本、劳动力、土地、技术和信息等生产要素市场发展步伐加快。在深入调查研究,广泛征求各方意见的基础上,制定了财税体制、金融体制、投资体制和外贸体制等改革方案。这些改革方案现已基本出台,进展比较顺利。这标志着我国向建立社会主义市场经济体制迈出了重要步伐。一年来,对

外开放继续扩大。外商投资显著增加,投资领域拓宽,投资结构改善,直接投资达到 258 亿美元,是改革开放以来最多的一年。对外贸易全面发展,进出口贸易总额达到 1958 亿美元,比上年增长 18.2%。在出口商品中,制成品的比重上升,加工深度提高。对外科技合作与文化交流进一步扩大,国际旅游事业迅速发展,对外承包工程和劳务合作更加活跃。

各项社会事业进一步发展。科技事业在深化改革中取得新的进步。基础性研究、应用技术研究、科技攻关等计划实施顺利,取得重大科技成果 3 万多项,银河Ⅱ型计算机、曙光一号并行计算机等一批科研成果达到世界先进水平。高新技术产业开发区建设取得新进展,在科技成果商品化和产业化方面发挥了明显作用。教育事业在改革中前进,基础教育、职业教育、成人教育和高等教育继续发展与提高。成功地举办了第七届全国运动会和首届东亚运动会,体育健儿在世界重大比赛中夺得 103 个世界冠军,群众体育活动继续发展。文学艺术、新闻出版、广播影视、社会科学、卫生医药、计划生育、环境保护、防灾减灾等项事业,都取得了新的成绩。纪念毛泽东主席诞辰一百周年和播映百部爱国主义影片,收到良好的社会效果。社会治安综合治理工作进一步开展。国防事业取得新的成就。社会主义精神文明和民主法制建设得到加强。

城乡人民生活继续改善。扣除物价上涨因素,去年全国城镇居民人均生活费收入比上年增长 10.2%,农村居民人均纯收入增长 3.2%。城乡居民储蓄存款大幅度增加,年末存款余额达到 14764 亿元,增长 28%。全年城镇新建住宅 2.7 亿平方米,农村新建房屋 5.7 亿平方米。城乡居民消费水平稳步上

升，精神文化生活不断丰富。

各位代表！一年来，在中国共产党领导下，经过全国各族人民团结奋斗，基本上完成了八届全国人大一次会议确定的1993年的各项任务。我代表国务院，向全国各族人民对政府工作的信任和支持，表示衷心的感谢！向台湾同胞、港澳同胞、海外侨胞和一切关心、支持我国现代化建设的国际友人，致以诚挚的谢意！

在肯定成绩的同时，我们清醒地看到，政府工作中还有缺点和不足，前进中还存在一些矛盾和困难。主要是固定资产投资规模过大，物价上涨幅度比较高，经济结构不合理的问题仍然突出，不少国有大中型企业生产经营比较困难；有些地方社会治安状况不好，对社会丑恶现象打击不够有力；少数政府工作人员中存在贪污受贿、徇私舞弊等腐败现象，政府机关中存在形式主义和官僚主义，影响了政府与人民群众的密切联系。党中央和国务院对这些问题十分重视，已经并且正在采取积极措施，切实加以解决。

各位代表！中共中央在全面分析国内外形势的基础上，明确提出了今年全党和全国工作的基本方针，这就是：以邓小平同志建设有中国特色社会主义的理论和党的基本路线为指导，全面贯彻党的十四大和十四届三中全会精神，加快建立社会主义市场经济体制，保持国民经济持续、快速、健康发展，维护政治稳定，促进社会全面进步。中共中央强调指出，抓住机遇，深化改革，扩大开放，促进发展，保持稳定，是全党和全国工作的大局。我们在各项工作中都要服从和服务于这个大局，认真处理好改革、发展、稳定三者之间的关系。经济建设是一

切工作的中心，改革开放是推动发展的动力，发展与改革是社会稳定和国家长治久安的基础，而保持社会稳定则是发展经济和顺利进行改革的必不可少的条件。从国内外情况来看，现在我国面临着改革和发展的不可多得的历史机遇。只要我们认真做好各方面的工作，及时发现改革和发展中的新情况，解决新问题，保持改革、发展、稳定的相互协调和相互促进，我们的社会主义现代化事业就一定能够不断从胜利走向新的胜利。

二、保持国民经济持续快速健康发展

1994年是国民经济继续保持良好发展势头的一年，也是推进改革的重要一年。今年的经济工作，要深化改革，扩大开放，加强和改善宏观调控，大力调整经济结构，推动技术进步，积极开拓市场，提高经济效益，控制通货膨胀，保持国民经济持续、快速、健康发展。

根据这个要求，今年计划国内生产总值增长9%。在连续两年增长13%的基础上，安排这样的速度是比较合适的。只要我们能够再连续若干年保持8—9%的增长率，就是了不起的成绩。江泽民同志指出：“发展要有新思路，真正转到以提高经济效益为中心的轨道上来，不能继续走盲目追求产值速度和扩大投资规模的老路。”当前经济增长的一些条件已经偏紧，“瓶颈”制约和通货膨胀的压力加大，改革又需要比较宽松的环境。我们必须正确分析和把握形势，既看到有利条件，又重视不利因素，力求保持积极而又稳妥的发展速度。各地都要

从自己的实际情况出发,确定合理的发展速度,不要竞相攀比,盲目追求产值。

加强农业基础地位,全面发展农村经济。农业是关系全局的问题。我国绝大多数人口在农村,任何时候都不能忽视农民利益和农村经济的发展。农产品供应直接关系到物价的稳定和城乡人民生活的改善,农民收入的增加直接关系到市场的开拓。各级政府要认真贯彻落实去年召开的中央农村工作会议精神,稳定党在农村的各项基本政策,进一步深化农村改革,妥善解决农村经济发展中的突出矛盾和问题,在确保粮食和棉花产量稳定增加的基础上,促进农林牧副渔全面发展,保持乡镇企业持续增长,千方百计增加农民收入。

主要措施有以下几项:适当提高粮食收购价和棉花定价,支持农用工业发展,加强农业生产资料价格管理;增加中央和地方对农业的投入,鼓励并引导集体和农民增加投入,加强农业基本建设和综合开发;完善国家粮食储备体系,建立粮食风险基金,保持粮食市场的稳定;在稳定粮食棉花种植面积和提高单位面积产量的基础上,调整农业生产结构,发展多种经营,国家准备重点扶持 500 个商品粮大县、150 个优质棉大县,建设一批各具特色的高产优质高效农业示范区;发展乡镇企业是农村奔小康的必由之路,要继续支持乡镇企业尤其是中西部地区乡镇企业的发展;继续实行科教兴农,培养一大批用得上、留得住的农业技术人才,稳定农业科研队伍和技术推广机构,积极防治病虫害,推广优良品种和先进适用技术;继续落实减轻农民负担的措施,并对突出问题进行专项治理。要认真实施扶贫攻坚计划,在从现在起到本世纪末的七年时间